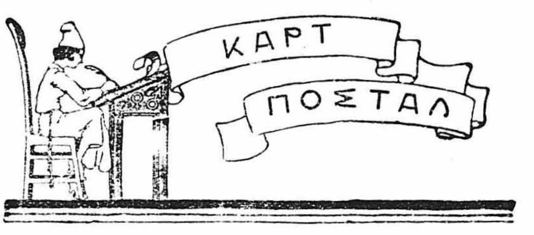

'Η ὑπὸ τῶν ἀναγνωστῶν μας ἀποστελλομένη συνεργασία καὶ μὴ συνοδευομένη ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως ἐκ δραχμῶν πέντε δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν.

Γ. Τσακίρην. Τὸ παραμῦθι σας δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν ὡς μὴ συνοδευόμενον ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως. F. X. 'Η ἱστορία σας θὰ ἦταν ἴσως καλή, ἂν εἴχατε προσέξει περισσότερο τὸ γράψιμό της. 'Ενῶ ἀφηγεῖσθε τὰ πράγματα μὲ σχετικὴ ἁπλότητα καὶ ἀφέλεια καταστρέφετε τὴ φράση σας μὲ λέξεις τῆς καθαρευούσης καὶ μὲ ἄλλα παραγεμίσματα ἄχρηστα. Χριστόδουλον Μάον, Θεσαλονίκην. Δυστυχῶς τὸ λεξικὸ αὐτὸ τὸ ἔχουμε. Σᾶς εὐχαριστοῦμε πολὺ γιὰ τὸν κόπο σας. Γ. Βαρδιάνην. 'Ενταῦθα. Τὸ ποίημά σας ἄτεχνο μετρικῶς καὶ ὡς θέμα κοινό. Στάθην Σε-ν. Τὸ ποίημά σας δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν ὡς μὴ συνοδευόμενον ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως. Λάκην Τατάκην Βόλον. Τὸ παραμῦθι σας ἀνεπιτυχὲς καὶ κακογραμμένο. Προσέχετε στὶς λέξεις ποὺ γράφετε. Οὔτε λέξις «κάθια» ὑπάρχει, οὔτε «φωτοβλοῦν» λέγεται, οὔτε «θηρουρή». Κ. Τσιασανάκην, Καστέλλιον. Τὸ ὑπ' ἀριθ. 200 φύλλο σᾶς ἀπεστάλη. Τάκην Σπάρταλην. 'Ενταῦθα. Τὸ ποίημά σας δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν ὡς μὴ συνοδευόμενον ὑπὸ τοῦ πενταδράχμου δικαιώματος κρίσεως. Σ. Α. Βασιλακόπουλον. Κιάτον. Τὸ ποίημα ἐντελῶς ἄτεχνον στιχουργικῶς. Μὴ ξαναγράψετε ποιήματα πρὶν μελετήσετε στιχουργικὴ καὶ διαβάσετε πολλὰ ποιήματα δοκίμων ποιητῶν, γιὰ νὰ συνέψετε ἔτσι καλὰ τὸ στίχο. Ν. Σ. Α. Λαμίαν. Δυστυχῶς τὰ βιβλία ποὺ μᾶς προσφέρετε τὰ ἔχουμε. Τὸ «QUO-VADIS» δὲν εἶνε γραμμένο λατινικά, ὅπως γράφετε. Μόνο ὁ τίτλος του εἶνε λατινικός. Ν. Πρέκαν, Θήραν. Σᾶς εὐχαριστοῦμε πάρα πολύ. Στεῖλτε μας τὸ ἐν λόγῳ βιβλίο γιὰ νὰ τὸ δοῦμε καὶ ἐμεῖς θὰ σᾶς στείλουμε ἕνα ἔργον ἀπὸ τὰς ἐκδόσεις μας. Ἀπελπισμένην Ψυχήν. Τὸ ποίημά σας φανερώνει ψυχὴ εὐαίσθητη καὶ λεπτή, μά, δυστυχῶς, εἶνε ἄτεχνο, πάρα πολὺ ἄτεχνο μάλιστα. Φαίνεται πὼς δὲν ξέρετε καθόλου ἀπὸ μετρικὴ γιατὶ οὔτε τὸ «ἀγάπη» ὁμοιοκαταληκτεῖ μὲ τὸ «ἀνάβη», οὔτε τὸ «πάρη» μὲ τὸ «ξεχνάει». 'Επίσης οἱ στίχοι σας δὲν ἔχουν κανονικὲς συλλαβὲς καὶ καλὸ τονισμό. Κατίναν Παπᾶ. Καὶ τὰ δυὸ ποιήματά σας καλά. Φροντίστε μόνο νὰ διορθώσετε τοὺς τελευταίους στίχους στὸ «Ὤ, τὰ μαλλιά σου !...» καθὼς καὶ τὸ τελευταῖο τετράστιχο στὸ «'Ερωτικὸ Διάβα» καὶ ξαναστεῖλτε τά μας γιὰ νὰ τὰ δημοσιεύσουμε. Μάτι, Παλ. Φάληρον. Τὸ ποίημα ποὺ μᾶς ἐστείλατε εἶνε κατασκευασμένο σκοπίμως γιὰ νὰ δημοσιευθῇ ὡς κωμικὸ στὴ στήλη αὐτή. Μά, ἔννοιά σας, μποροῦμε καὶ ξεχωρίζουμε τὰ ἐπίτηδες γραμμένα ἀπὸ τὰ «αὐθόρμητα». Γ. Ρ. Μ. 'Η κωμικοτραγικὴ σας ἱστορία ἄνευ πενταδράχμου δικαιώματος κρίσεως καὶ γιὰ τὸν λόγον αὐτὸν δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν. Β. Φῖγκον, Πέντε 'Εκκλησιές. Τὴν κριτικὴ ποὺ κάνουμε ἐπὶ τῶν ἀποστελλομένων ὑπὸ τῶν φίλων μας ἔργων, δὲν τὴν κάνουμε προχείρως, ἀλλ' ἀφοῦ διαβάσουμε ὁλόκληρο τὸ ἔργο, εἴτε ποίημα εἶνε αὐτό, εἴτε διήγημα, ἐκτὸς ἂν ἀπὸ τὶς πρῶτες του γραμμὲς φαίνεται ὅτι δὲν ἀξίζει τὸν κόπο νὰ διαβασθῇ ὁλόκληρο. Τέχνη Πεκλάρνω, Σέρρας. Δημοσιεύουμε ἐδῶ τὸ ὡραῖο σας γράμμα γιὰ τὸ ὁποῖο σᾶς εὐχαριστοῦμε θερμῶς.

«Εἶμαι ἕνας ἀπ' τοὺς ἀναγνῶστες σου ἀπὸ τὴν πρώτη μέρα ποὺ βγῆκες καὶ σ' ἀγαπῶ μ' ὅλη μου τὴν καρδιὰ γιατὶ μοῦ χαρίζεις μὲ τὸ ἐκλεχτὸ σου περιεχόμενο εὐχάριστες στιγμές. Εἶσαι τὸ μόνο περιοδικὸ ποὺ διαβάζω. 'Ακούω ποὺ διαλαλοῦν οἱ ἐφημεριδοπῶλες πολλὰ περιοδικὰ μὰ κανένα δὲ μ' ἑλκύει γιατὶ τἄχω δοκιμάση ὅλα καὶ δὲν ἔμεινα εὐχαριστημένος. "Ολα θέλουν νὰ σὲ μιμηθοῦν μὰ τὴν ἐμφάνησί σου καὶ τὸ περιεχόμενό σου κανένα δὲν τὸ φτάνει.

Προχτὲς πῆρα καὶ μιὰ «Οἰκογένεια» μόνον καὶ μόνο γιατὶ τὴ σύσταινες ἐσὺ ποὺ πάντα κἄτι καλὸ κι' ὡραῖο συνιστᾶς στοὺς ἀναγνῶστες σου καὶ ἔμεινα πολὺ εὐχαριστημένος. Εἶνε ἀδερφή σου ἀντάξια καὶ νομίζω πῶς κι' αὐτὴ θὰ ἔχῃ πάρῃ μὲ τὸ μέρος της τὶς συμπάθειες ὅλων τῶν ἀναγνωστῶν σου ποὺ ἔτυχε νὰ τὴν διαβάσουν... Θὰ εἶμαι τώρα ἀναγνώστης καὶ τὸν δυό σας γιατὶ «Μπουκέτο» καὶ «Οἰκογένεια», εἶνε τὰ δυὸ καλύτερα περιοδικὰ τῆς πατρίδας μας. Μὴ νομίσης πῶς εἶμαι φανατισμένος καὶ σοῦ γράφω αὐτά, ὄχι, γιατὶ αὐτὴ εἶνε ἡ γνώμη καὶ πολλῶν φίλων μου ποὺ σᾶς διαβάζουν καὶ τὰ δυό...»

Τὸ περσινὸ 'Ημερολόγιο τιμᾶται δραχμὰς 25 Χρυσόδετα δεν ὑπάρχουν. Σακιτρέμ. Τὸ ποίημά σας πολὺ κοινό. Μοιάζει μὲ τὰ ἐρωτικὰ τραγούδια ποὺ τραγουδιῶνται στοὺς δρόμους ἀπὸ τοὺς καντα δόρους. Γεώργιον Παπαστάμου. Γιὰ τὰ ἐν λόγῳ βιβλία σᾶς προσφέρουμε δρ.75. "Αν δέχεστε στεῖλτε τά μας καὶ θὰ σᾶς ἐμβάσουμε ἀμέσως δι' ἐπιταγῆς τὸ ἀντίτιμον. Κ. Α. Π. Βόλον. 'Αφοῦ εἶσθε «ἀνατέλλων ποιητής» δημοσιεύουμε ἐδῶ μερικοὺς στίχους ἀπὸ τὸ ποίημά σας γιὰ νὰ δοῦνε καὶ οἱ φίλοι μας τὴ «λάμψη ἑνὸς ποιητικοῦ ἀστέρος»

Ποιὸς βασιλιᾶς κατόρθωσεν
ἔστω καὶ μὲ στρατὸ πολὺ
νὰ κατακτήσῃ τόσον κόσμο
ὅπως μονάχο του τὸ κρασί ;

Μὲ τὶ εὐχαρίστησι τὸ πίνουνε
καὶ τὶ καλὰ γι' αὐτὸ δὲν δίνουνε
κι' αὐτὸ ἀντὶ γιὰ εὐγνωμοσύνη
τὴν μύτη σου σὲ κοκκινίζει, κτλ.

Στάθην Σπηλιωτόπουλον. Οἱ μεταφράσεις πολὺ καλὲς καὶ θὰ δημοσιευθοῦν στὸ «Μπουκέτο». Στεῖλτε μας κι' ἄλλες, ἂν ἔχετε. Παναγ. Μεϊντάνην. Λεχαινά. Δυστυχῶς Κοσμικὴ κίνησιν τῶν 'Επαρχιῶν δὲν δημοσιεύουμε στὸ «Μπουκέτο». Τὸ ποίημά σας πολὺ κοινὸν καὶ στιχουργικῶς ἀνεπιτυχές Α. 'Αναγνωστόπουλον, 'Ενταῦθα. Δυστυχῶς γερμανικὰ βιβλία δὲν ἀγοράζουμε Α. Θ. Κουδούναν. Καὶ γιατί τοποθετεῖτε τὴν ὑπόθεσιν τοῦ ἔργου σας εἰς τὴν 'Ισπανίαν. 'Επήγατε τάχα ποτέ σας, ἐμείνατε χρόνια ὁλόκληρα ἐκεῖ γιὰ νὰ γνωρίσετε καλὰ τὸν τόπο καὶ νὰ ψυχολογήσετε τοὺς ἀνθρώπους; Γιὰ ν' ἀσχοληθῇ κανένας φιλολογικῶς μ' ἕνα ξένο τόπο πρέπει νὰ τὸν ξέρῃ καλά. Χαρ. Μηνιάτην, Πάτρας. 'Αφοῦ ὅπως γράφετε δὲν εἶσθε ποιητὴς γιατὶ γράφετε ποιήματα, 'Η «ἀφροέσσά» σας ἀνεπιτυχὴς καὶ μέ... πολλὲς ἀνορθογραφίες. Μαργαρίταν.. Χαλκίδα. Δὲν ἔχετε δίκηο σ' αὐτὰ ποὺ μᾶς γράφετε. "Ισια ἴσια οἱ σοβαρώτεροι ἀναγνῶσται μας διαβάζουν μ' ἐξαιρετικὴ ἀπόλαυση τὴν τελευταία μας σελίδα. Πολλοὶ μάλιστα ἀρχίζουν νὰ διαβάζουν τὸ «Μπουκέτο» ἀπ' αὐτή. Ζήσην Παπαναστασίου. 'Ενταῦθα. Δημοσιεύουμε ἐδῶ τὸ ποίημά σας, γιὰ νὰ δοῦν καὶ οἱ ἀναγνῶσται μας τάς... καλάς σας προθέσεις διὰ τὴν ἀνθρωπότητα

Νὰ μπόραγα νὰ πέταγα πολὺ ψηλὰ στἀστέρια
Νὰ φέρω στὸν πλανήτη μας καινούρια περιστέρια
"Η ἄλλως ἡ φαντασία μου νἄταν νὰ ἐπινοήσῃ
Τὸ μέσον ποὺ ὁ ἄνθρωπος στὸν "Αρη θὰ πατήσῃ.

"Αχ ! Δόσμου θεέ μου τ' ἄρμα σου νὰ μπῶ νὰ τ' ὁδηγήσω
Σὲ ξένους τόπους... σ' ἄγνωστα μέρη νὰ σεργιανήσω
Νὰ γράψω ἕνα σύγγραμμα μεγάλο σὰν γυρίσω
Νὰ πλανηθῶ στὸ ἄπειρο καὶ κόσμους νὰ γνωρίσω.

Κι' ἂν μικρὸ ἀπ' τὸν πλοῦτο σου τὴν ἄφθαστη σοφία
Κι' ἀπ' τὴν τραπεζαρία σου
[μοῦ χάριζες ψυχία
'Αγάπη· στὴν ἀνθρωπότητα
[θἄφερνα κι' εὐτυχία
Θὰ μαρανόμουν ὕστερα· μὰ
θἄμενε στὸν κόσμο ἡ μνήμη
[αἰωνία !...

Δ. Τσιρίκον, "Αργος. Δυστυχῶς τὸ ἐν λόγῳ περιοδικὸν δὲν μᾶς χρειάζεται. Πολυξένη Τοπάλη. Στεῖλτε μας κατάλογον τῶν βιβλίων ποὺ ἔχετε καὶ θὰ σᾶς ἀπαντήσουμε ποιὰ μᾶς χρειάζονται ἀπ' αὐτά. Διον. Βρανίτην. Λεχαινὰ ('Ηλείας). Τὸ ποίημα θὰ ἦτο καλὸ ἂν τὸ προσέχατε περισσότερο εἰς τὴν ἐκτέλεσίν του. Εὐθύμιον Τσαμουράκην. Τὸ διήγημά σας σχετικῶς καλογραμμένο, ἀλλ' ἡ ὑπόθεσίς του κοινή. Γιατὶ γράφετε κι' ἀπὸ τὶς δυὸ μεριὲς τοῦ χαρτιοῦ ; Νῖκον Παπαπερικλῆ, 'Ενταῦθα. Τὸ διήγημά σας τραβάει πολὺ στὶς λεπτομέρειές του, ἐνῷ στὰ ἐνδιαφέροντα σημεῖα του εἶνε ἄτονον. Κ. Βρόντην. Προσέχετε περισσότερο στὴ μετρική, γιατὶ τό σημερινό σας ποίημα δὲν ἔχει καμμιὰ μετρική. Κάθε του στῖχος ἔχει καὶ δικό του μέτρο... Ν. Σ. Δουγκέρκην (Γαλλία). 'Απὸ τὸ ποίημά σας δὲν ἐκαταλάβαμε—γιὰ νὰ εἴμαστε εἰλικρινεῖς—οὔτε ἕνα στῖχον. Θάνον Μπογ. 'Ενταῦθα. 'Απὸ τὸ ποίημά σας δημοσιεύουμε ἐδῶ δύο τετράστιχα, τὰ πλέον παράφορα :

Πάω κοντά, τῆς λέω τὴν
[λατρεύω
Μὰ δὲν γυρίζει λεξούλα νὰ
[μοῦ πῇ
Πονῶ-πονῶ πολὺ χαροπα-
[λεύω
Καί μοὔρχεται στὸ δρόμο
[συγκοπή.

Δὲν μὲ κυττᾶς τὶ θέλεις πιὰ
[νὰ κάνω
νὰ γίνουμε ρεζεῖλι στοὺς
[διαβάτες.
Σὲ περιφρονῶ λοιπὸν μὲ τὸ
[παραπάνω
καὶ σοῦ γυρίζω μικροῦλα
[μου τὶς πλάτες.

ΤΑ
ΓΡΑΜΜΟΦΩΝΑ
STARR
MASTERTONE
ΕΙΝΑΙ
ἀπὸ ἀπόψεως τιμῆς ΤΑ ΜΙΚΡΟΤΕΡΑ καὶ ἀπὸ ἀπόψεως ποιότητος ΤΑ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ
ΠΩΛΗΣΙΣ ΔΙΑ ΜΗΝΙΑΙΩΝ ΔΟΣΕΩΝ
ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΙΑΝΩΝ ΣΤΑΡΡ
ΑΘΗΝΑΙ: Στοὰ 'Αρσακείου 12. Τηλ. νέον 8-31
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Ὁδὸς Φίλωνος 48. Τηλ. νέον 10-26